



Massimo Marinai

Italia

About the artist

nè a Pisa (Italie) en 1961, il est diplômè en composition et orchestration pour bande. Il a direct beaucoup de formations instrumentales et il a compose' beaucoup de musiques de tous genres.

Personal web: <http://digilander.libero.it/marinaimassimo/>

About the piece

Title:	abun (pater noster)
Composer:	Marinai, Massimo
Arranger:	Copyright © Massimo Marinai
Licence:	Copyright © Massimo Marinai
Instrumentation:	Choral a cappella
Style:	A cappella

Massimo Marinai on [free-scores.com](http://www.free-scores.com)

<http://www.free-scores.com/Download-PDF-Sheet-Music-marinai-massimo.htm>

- Contact the artist
- Write feedback comments
- Share your MP3 recording
- Web page and online audio access with QR Code :



This work is not Public Domain. You must contact the artist for any use outside the private area.

Massimo Marinai

'Abùn

(Padre nostro - notre pere - our father) - Testo aramaico

Adagio SOLO *mf*

Soprano

p 'A-bùn d-ba sma - - - ja' net-qua - das, smak

Adagio TUTTI *mf*

S

p net-qua - - - das, smak

C.

'A-bùn d-ba sma - - - ja' net qua - das, smak

T

'A-bùn d-ba - sma - - - ja' net-qua - das, smak

B

'A-bùn d-ba sma - ja' net-qua - das, - smak

10 *p*

S

ti-te - mal - ku-tak - - - neh - we' ce-bja - nak,

C.

ti - te mal - ku - tak neh-we' ce-bja nak,

T

ti - te - mal - ku - tak neh-we' ce-bja - nak,

B

ti - te mal - ku - tak neh-we' ce-bja - nak,

14

f *mf*

S 'aj - ka - na, d-ba sma - ja' af ba-r - 'a

C 'aj - ka - na, d-ba sma - ja' af ba-r - 'a

T 'aj - ka - na, d-ba sma - ja' af ba-r - 'a

B 'aj - ka - na, d-ba sma - ja' af ba-r - 'a

18

animando poco *f*

S hab lan - lah ma d-sun-qua - nan ja - u - ma-na, wa-s - buq -

C hab lan - lah ma d-sun-qua - nan ja - u - ma-na, wa-s - buq-lan -

T hab lan - lah ma d-sun-qua - nan ja - u - ma-na, wa-s - buq -

B hab lan - lah ma d-sun-qua - nan ja - u - ma-na, wa-s - buq -

22

mf

S lan haw - ba - jn 'aj-ka-na d-'af ho - an sba - qn i-ha-ja-ba-jn

C haw - ba - jn 'aj-ka-na d-'af ho - an sba - qn i-ha-ja-ba-jn

T lan haw ba - jn 'aj-ka-na d-'af ho - an sba - qn i-ha-ja-ba-jn

B lan haw ba - jn 'aj-ka-na d-'af ho - an sba - qn i-ha-ja-ba-jn

26 *primo tempo p*

S
w-la ta - lan i--nes ju - na 'e - la paz - zan

C
w - la ta - lan i--nes ju - na 'e - la paz-zan

T
w - la ta - lan i--nes ju - na 'e - la paz-zan

B
w - la ta - lan i--nes ju - na 'e - la paz-zan

30 *f p pp*

S
men bi - - - sa' 'a - men

C
men bi - - - sa' 'a - men

T
men bi - - - sa' 'a - men

B
men bi - - - sa' 'a - men

Abùn	D-sunqanan - per il nostro bisogno
Abùn - Padre Nostro	jaumana - di giorno in giorno
D-ba s-hmaja - che sei ovunque/nei cieli	Wa-sbuk-lan - e perdona a noi
Nethqadash - sia santificato	Hawbajn - le nostre offese
Smak - il tuo nome	Ajkana - così
u' te - lascia che venga	D-'af - come
Malkuthakh - il tuo regno o consiglio	Hanan - noi
Nehweh - lascia che si compia	Sbaqn - abbiamo perdonato
cebjanak - la tua volontà o desiderio	i-hajabajn - coloro che ci hanno offesi
Ajkana - così come	W-la - e non
D-ba - shmaja - in cielo o nell'universo	Ta'lan - lasciarci entrare
Af - anche	I-nesjuna - in tentazione
Ba-'ar'a' - sulla terra	'Ela - ma
Hab-lan - dacci o procura per noi	Pacan - liberaci
Lahma - il pane	Min-bisha - dal male o da errori
	Amen